



Westinghouse Electric Sweden AB
Bulgaria Branch

Westinghouse Electric Sweden AB
1, Business Park Sofia Str.
Bldg. 8A, Floor 7
Mladost 4
1766 Sofia, Bulgaria
UIC 206016604

Уестингхаус Електрик Швеция АБ
Клон България

Уестингхаус Електрик Швеция АБ
Ул. Бизнес парк София 1
Сграда 8А, ет. 7
Младост 4
1766 София, България
ЕИК 206016604

Г-жа Цветелина Титрийска
Експерт „Маркетинг“
"АЕЦ Козлодуй" ЕАД
3321 АЕЦ "Козлодуй", България

Телефони: (359-2) 950-5455, 807-9780
Факс: (359-2) 489-9437
Ваш №:
Наш №: WES/22/SOF/IP/IP/079

25 ноември 2022 г.

<p>BUDGET ESTIMATE „Delivery of detachable iodine filters construction for the ventilation systems of 5,6 EB and SK-3“</p> <p>Westinghouse Electric Sweden AB (WSE) branch Bulgaria is pleased to provide this budgetary estimate concerning <i>Delivery of detachable iodine filters construction for the ventilation systems of 5,6 EB and SK-3</i>. The estimate does not constitute a binding offer and cannot be used as base for an order. The estimation is forwarded for information purposes only.</p>	<p>ИНДИКАТИВНО ПРЕДЛОЖЕНИЕ „Доставка на йодни филтри с разглобяема конструкция за вентилационните системи на 5,6 ЕБ и СК-3“</p> <p>Уестингхаус Електрик Швеция (WSE) клон България има удоволствието да представи индикативно предложение относно <i>Доставка на йодни филтри с разглобяема конструкция за вентилационните системи на 5,6 ЕБ и СК-3</i>. Оценката не представлява обвързваща оферта и не може да послужи като база за поръчка. Оценката е предоставена изцяло с информативна цел.</p>
<p>INTRODUCTION</p> <p>This estimate is based on your invitation for budget estimates No. 50166 and the following assumptions:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ We are basing our estimate on our experience and general assumptions; 	<p>ВЪВЕДЕНИЕ</p> <p>Това индикативно предложение се базира на покана за пазарни консултации № 50166 и следните допускания:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Нашата оценка е базирана на опит и общи съображения;

<ul style="list-style-type: none"> ➤ Dimensional and efficiency requirements of the filters as per ToR 19.ЕП-2.Т3.457 ➤ Design and manufacture according to KTA 3601 and DIN 25496. If required additional requirements based on Section 2.7 of ToR shall be considered. ➤ Primary stainless steel used 1.4541 equivalent to 12X18H10T ➤ Seismic Qualification according to НП-031-01 and Section 2.7 from ToR. ➤ Seismic qualification is for the filters (group of filters stacked), but not for the entire system that includes the filters e.g. piping, ducts etc ➤ No bank securities and performance bonds assumed in the budgetary estimate 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Изискванията спрямо размерите и ефективността на филтрите според техническо задание №19.ЕП-2.Т3.457 ➤ Проектиране и производство според КТА 3601 и DIN25496. ; Ако има допълнителни изисквания съгласно Точка 2.7 на Техническото задание, същите ще бъдат взети под внимание. ➤ Предвижда се да се използва стомана 1.4541 еквивалент на 12X18H10T ➤ Сеизмичната квалификацията ще бъде извършена съгласно НП-031-01 и точка 2.7 от Техническото задание ➤ Сеизмичната квалификация се отнася за филтрите (групите от филтри поставени един върху друг), и не включва оценка на цялата система включваща филтри, въздуховоди и т.н. ➤ Не са включени банкови гаранции и облигации за изпълнение в бюджетната оценка
<p>Value Proposition</p> <p>Westinghouse has a long history for delivery of equipment for nuclear power plants, including filters and ventilation systems.</p>	<p>Стойност на Офертата</p> <p>Уестингхаус има дълга история в доставката на оборудване на за ядрени електроцентрали, в това число филтри и вентилационни системи.</p>
<p>SCOPE AND DELIVERABLES</p> <p>The scope of supply and the respective deliverables shall be in accordance with Technical Specification No. 19.ЕП-2.Т3.457.</p>	<p>ОБХВАТ И ОТЧЕТНИ ДОКУМЕНТИ</p> <p>Обхватът на доставката и съответстващите му отчетни документи ще бъдат в съответствие с Техническо Задание № 19.ЕП-2.Т3.457.</p>
<p>PROPRIETARY INFORMATION</p> <p>This budgetary estimate, any financial or other supporting information submitted in connection therewith, and any subsequent communications relating to this budgetary estimate are the property of, and contain information which is proprietary and confidential to, Westinghouse, and may be used only for purposes of offer evaluation. Accordingly, do not publish, reproduce (in hard copy or electronic format), transmit, or disclose to any other person,</p>	<p>СОБСТВЕНОСТ НА ИНФОРМАЦИЯТА</p> <p>Тази пазарна консултация, всякаква финансова или друга допълнителна информация, предоставени за текущите цели, както и всяка следваща предоставена информация, във връзка с нея, са собственост на Уестингхаус, и съдържат собствена и поверителна информация, която може да бъде използвана само за целите на оценяване на предложението. Съответно, не публикувайте, не репродуцирайте (в печатен или електронен формат), не предавайте, и не разкривайте на представители, компании или трети страни извън</p>

<p>company or third party outside your organization any information contained in or submitted in support of this offer without the prior written consent of Westinghouse. By reading the information provided as part of this budgetary estimate, you acknowledge and agree that such information is proprietary and confidential to Westinghouse. If you do not agree with the prior statements, you must refrain from reading the information provided below and you must return all information to Westinghouse immediately.</p>	<p>Вашата организация, никаква част от представената тук, или допълнителна информация, свързана с нея, без предварително писмено одобрение от страна Уестингхаус. Прочитайки информацията, представена в тази пазарна консултация, вие приемате и се съгласявате, че тази информация е собствена и поверителна за Уестингхаус. В случай, че не сте съгласни с предходните становища, трябва да се въздържите от прочитане на информацията по-долу и да върнете цялата информация обратно на Уестингхаус.</p>
<p>BUDGETARY ESTIMATE</p> <p>€ 9,550,382.40</p> <p>The estimate identified in budget quote is for information purposes only and does not form the basis of any valid offer from Westinghouse.</p> <p>TERM FOR IMPLEMENTATION</p> <p>Overall term for implementation of all activities as per Technical Specification № 19.ЕП-2.ТЗ.457. is:</p> <p>16 months from the date of contract signature.</p>	<p>БЮДЖЕТНА ОЦЕНКА</p> <p>€ 9,550,382.40</p> <p>Представената оценка е бюджетна цена, предоставена изцяло с информативна цел и не е база за валидна оферта от страна на Уестингхаус.</p> <p>СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ</p> <p>Общият срок за изпълнение на всички дейности в съответствие с Техническо Задание № 19.ЕП-2.ТЗ.457.е:</p> <p>16 месеца от датата на подписване договора.</p>
<p>QUALITY ASSURANCE</p> <p>Westinghouse Electric Sweden AB branch Bulgaria is certified according to ISO 9001.</p>	<p>ОСИГУРЯВАНЕ НА КАЧЕСТВОТО</p> <p>Уестингхаус Електрик Швеция АБ клон България е сертифицирана в съответствие с ISO 9001.</p>
<p>CONTACT PERSONS</p> <p>Country Manager: <i>Ivan Pironkov</i> Phone: (+359-2) 8079780, e-mail: pironki@westinghouse.com</p> <p>For technical questions, please contact: <i>Momchil Pekov (Principal VVER Engineer)</i> Phone: (+359-88) 4171089, e-mail: momchil.pekov@westinghouse.com</p>	<p>ЛИЦА ЗА КОНТАКТ</p> <p>Управител: <i>Иван Пиронков</i> Тел.: (+359-2) 8079780, e-mail: pironki@westinghouse.com</p> <p>Лице за технически въпроси: <i>Момчил Пеков (Водещ ВВЕР Инженер)</i> Тел.: (+359-88) 4171089, e-mail: momchil.pekov@westinghouse.com</p>
<p>CLOSING REMARKS</p> <p>Thank you for the opportunity to submit this estimate. We trust that it will receive your favorable consideration and whilst we remain at your disposal for any further information you may require, we assure you of our best co-</p>	<p>ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ</p> <p>Благодарим Ви за възможността да представим тази оценка. Ние вярваме, че тя ще бъде оценена благоприятно от Ваша страна и оставайки на Ваше разположение за всякаква допълнителна информация, от която може да се нуждаете, Ви уверяваме за нашето най-добро сътрудничество</p>

<p>operation for any business we may be entrusted with.</p> <p>This estimate identified is for information purposes only and does not form the basis of any valid offer from Westinghouse. If, after reviewing this information, you are interested in pursuing this purchase, Westinghouse would be pleased to provide you with a formal offer.</p> <p>We remain at your disposal for any further information you may require. If you have any question please do not hesitate to contact us.</p>	<p>във всяка дейност, която може да ни бъде поверена.</p> <p>Представената оценка е предоставена изцяло с информативна цел и не е база за валидна оферта от страна на Уестингхаус. Ако, след преглед на предоставената информация, Вие имате интерес да продължите с тази дейност, Уестингхаус с удоволствие ще Ви предостави формална оферта.</p> <p>Оставаме на Ваше разположение при нужда от допълнителна информация. В случай, че имате въпроси, моля не се колебайте да се свържете с нас.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Образец – Индикативно приложение по пазарна консултация № 50166 с предмет:
„Доставка на йодни филтри АУ-1500“

N line	ID of the Employer	Description and technical characteristics of the proposed product	Unit	Estimated quantity	Unit price excl VAT	Total price excl VAT
№	ID на възложителя	Описание и технически характеристика на предлаганото изделие	М. е.д.	Прогноз но к-во	Ед. Цена без ДДС	Обща цена без ДДС
1		Iodine filter equivalent to АУИ-1500. Йоден филтър еквивалентен на АУИ-1500	Pcs/ бр	209	€45,738.67	€ 9,550,382.40

Delivery time / Срок на доставка: 16 months/16 месеца

Condition for delivery / Условия за доставка: DAP Kozloduy NPP

Warranty period / Гаранционен Срок: 12 месеца от датата, на която филтрите се въведат в експлоатация, но не повече от 24 месеца от датата на доставка на продукта, определен от датата, на извършен входящ контрол. 12 the month from the date on which the filters enter in operation, but no more from 24 the month from the date on delivery of the product determined by the date of incoming inspection.

Accompany documentation with delivery / Съпроводителна документация при доставка: според техническо задание № 19.ЕП-2.ТЗ.457

Best Regards / С най-добри пожелания

Иван Пиронков

Управител

Уестингхаус Електрик/Швеция АБ – клон България